

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 38 (1976)  
**Heft:** 2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



*Fella*

**jetzt bei**

**AEBI**

Kreiselmähwerke  
Turboheuer  
Universal-Heumaschinen  
Maishäcksler  
Universalhäcksler  
Förderbänder  
Miststreuer

Scheibenmähwerke  
Turboschwader  
Ladewagen  
Feldhäcksler

Ballenautomaten  
Mehrzweckwagen

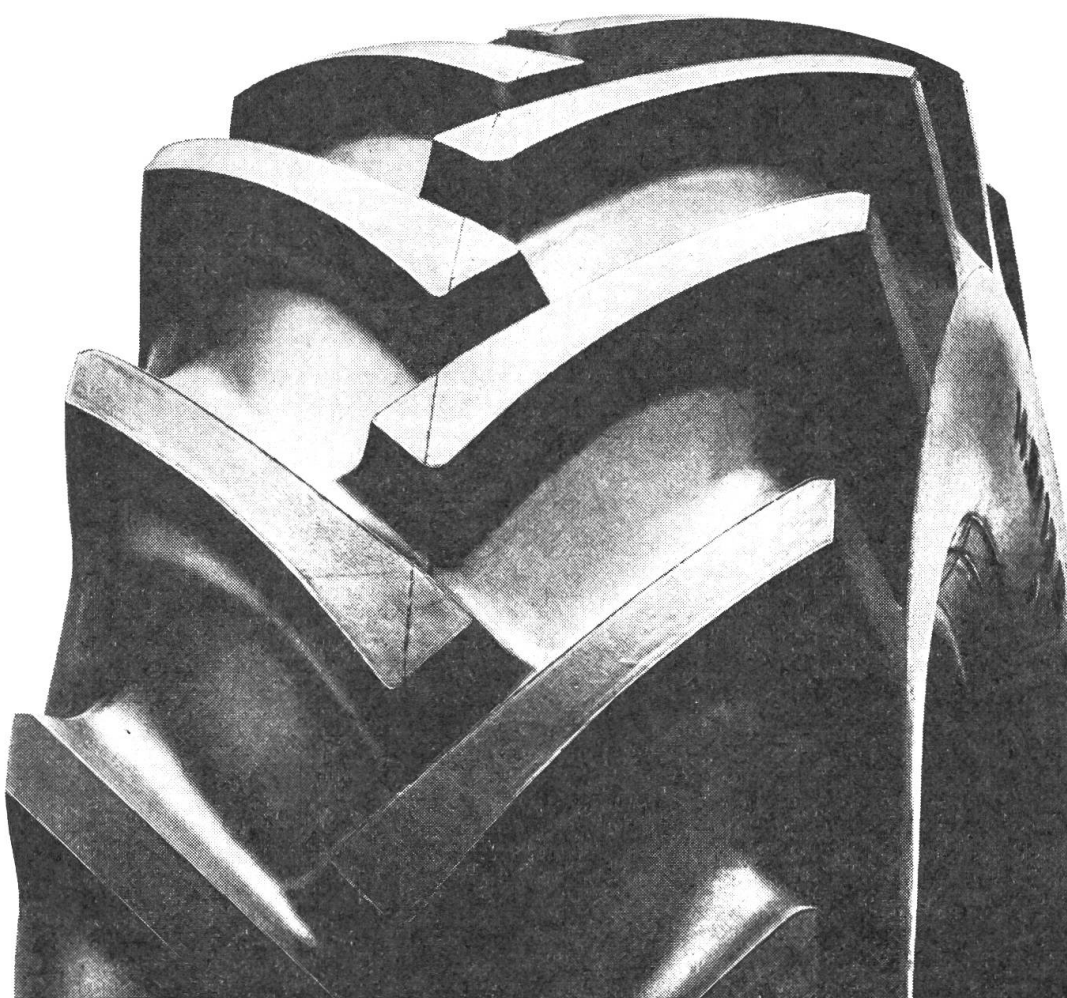
mit dem sprichwörtlichen Aebi-Service  
bei den vielen Aebi-Vertretungen  
in der ganzen Schweiz

**Conti führt einen neuen Reifen für alle Traktoren  
ins Feld:**

## **den CONTI CONTRACT - FARMER**

**Mit diesem Radial-Reifen fährt jeder Traktor radikal  
anders. Er bringt viel mehr Zug. Das bedeutet viel  
mehr Leistung und doch weniger Kraftstoff.**

**Verlangen Sie ausführliche Auskünfte  
bei Ihrem Reifenfachmann.**



# **Continental**

# Hürlimann

## **Einzigartige Vorteile:**

- Vollranksteuerung mit nur 3.17 m Wenderadius!
- Federschwingachse (Gesundheitsachse)!  
Jeder der die einmaligen Vorteile dieser Achse kennt, wird sie nie mehr missen wollen.
- Drei Hydrauliksteuerventile: serienmässig.

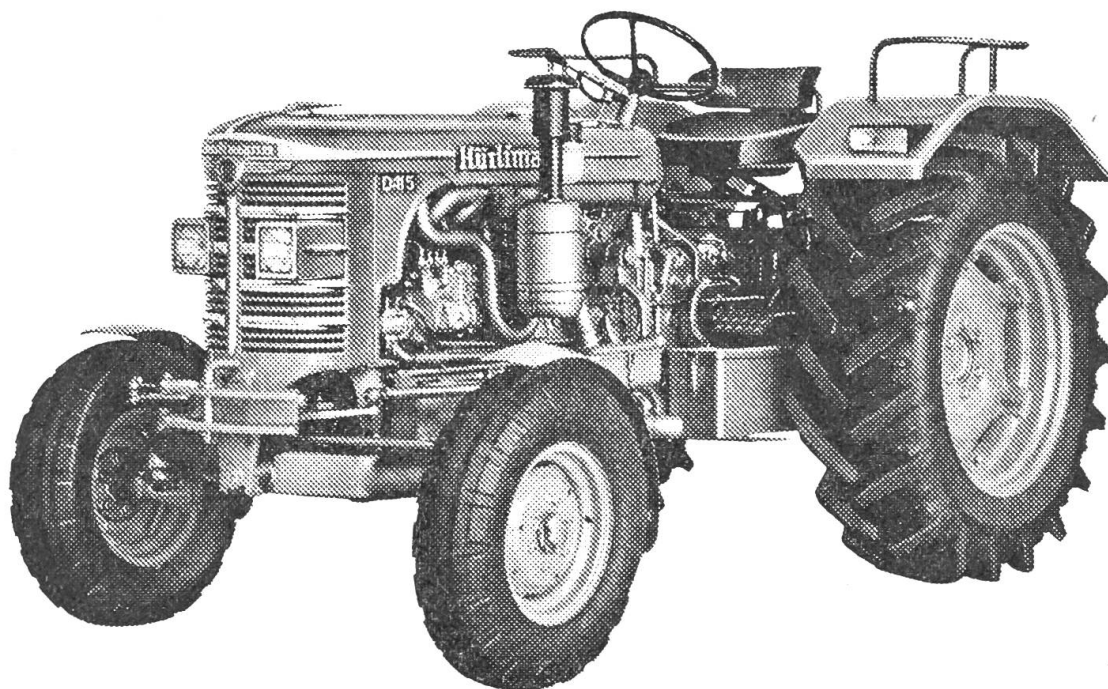
## **Die grosse Neuheit: Abgas-Turbo - Lader**

### **Einzigartige Vorteile:**

1. Bis 20% mehr Leistung.
2. Bis 15% Brennstoffeinsparung.
3. Erstaunlich ruhiger Lauf, saubere Abgase und deshalb ein viel angenehmeres Fahren des Traktors.
4. Durch den viel weicheren Lauf des Motors erhöht sich die sprichwörtlich gewordene hohe Lebensdauer noch bedeutend mehr.

Alle führenden Lastwagenfabriken Europas verkaufen ihre Lastwagen nur noch mit Abgas-Turbo-Lader.

Der Abgas-Turbo-Lader ist in Zukunft bei der Rationalisierung in der Landwirtschaft in führender Stellung.



**Der einzige 100prozentige Schweizer Traktor bürgt für Qualität, Wertbeständigkeit und hohe Lebensdauer.**

# kunz Ihr fortschrittlicher Partner...

## ...in der Landwirtschaft



## LEYLAND-TRAKTOREN

- eine sinnvolle, lückenlose Typenreihe
- tausendfach bewährt
- mit dem bekannten kunz-Service
- bitte verlangen Sie unser Angebot oder unsern Besuch

### UNSER PROGRAMM

- Kartoffelvollernter SAMRO
- Kartoffelsortierer KS
- Kartoffellegemaschinen
- Kipper
- Mistzetter
- Förderbänder und Förderanlagen
- Transporter
- Zuckerrübensvollernter
- Zuckerrübenverladestationen
- Weinbergtraktoren

**BON**

T

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

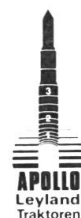
Ich wünsche Unterlagen ☐ 48 PS

☐ 56 PS

☐ 71 PS

☐ 85 PS

☐ 100 PS



Generalvertretung für die Schweiz

**kunz maschinen ag 3400 burgdorf tel. 034 22 55 55**

Filiale Landquart Telefon 081 - 51 27 77



# Familie Schwarz auf dem Zelglihof Birchmeier- und hat seit 1939 drei Spritzen gekauft folgende Erfahrungen gemacht:

Hans und Fritz Schwarz,  
23 und 20 Jahre, Söhne  
von Gemeindepräsident  
Hans Schwarz; Familien-

betrieb mit 1,8 ha Reben,  
1 ha Apfelintensivkulturen,  
2 ha Kartoffeln, 1,5 ha

Raps, 6 ha Getreide,  
2 ha Mais; 40 Stück  
Rindvieh, wovon 20 Kühe,  
30 Schweine.



«Für unseren Betrieb ist die lange Lebensdauer einer Maschine – im Durchschnitt 15 Jahre – von entscheidender Bedeutung. In dieser Beziehung haben wir mit den Birchmeier-Spritzen immer gute Erfahrungen gemacht. Auch auf den Service und den Ersatzteildienst konnten wir uns verlassen. Die vielseitigen Einsatzmöglichkeiten sind für uns besonders wichtig, haben wir doch in unserem Betrieb Obst-, Feld- und Rebbau. Der Wiederverkaufswert ist ebenfalls interessant, so dass wir uns bei einer Neu-Anschaffung sicher wieder für ein Produkt aus dem umfassenden Birchmeier-Programm entscheiden werden.»

Haben Sie Ihren Entscheid schon getroffen?  
Verlangen Sie auf jeden Fall unsere ausführliche  
Dokumentation über Aufsattelspritzen.

SL 11

## Coupon

Bitte einsenden an Birchmeier & Cie AG, 5444 Künten

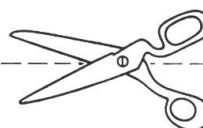
Name, Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ / Ort \_\_\_\_\_

**birchmeier**

Birchmeier & Cie AG, 5444 Künten, Tel. 056/961105



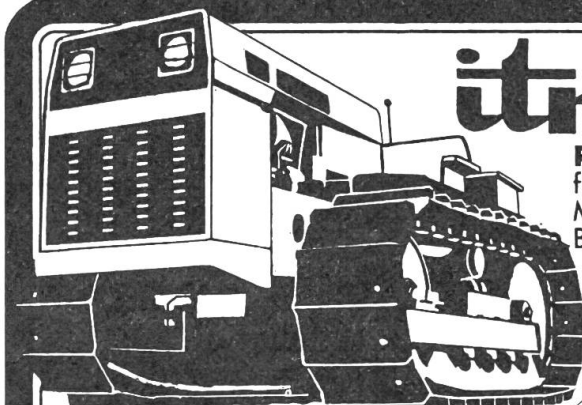


## LADEKRAN LEON

- Ein kleiner Lader mit grosser Leistung
- Stabil – Preisgünstig
- 3-Punkt-Aufhängung sowie Aufbaumöglichkeit auf Transporter
- Ausrüstbar mit Mistgabel, Tieflöffel, Rüben-, Erd- und Sandgreifer
- 2 Modelle: T 350 und T 400
- Verlangen Sie Prospekte und Vorführung

**S + M** maschinenbau  
landmaschinen  
**reichenbach i.k.**

schmid + mägert tel. 033 - 76 11 62

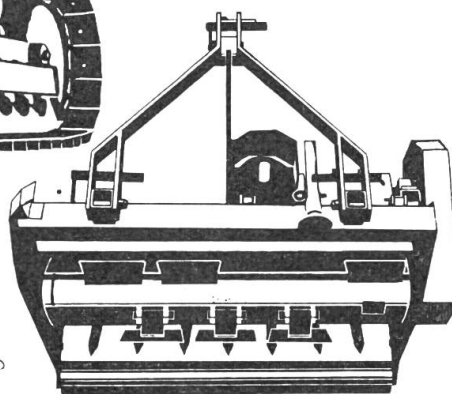


**itma**

*Lamborghini*

### Raupenschlepper

für den Obst- und Weinbau.. synchr. Gänge. Minimales  
Modelle von 32-60 PS, mit Auflagegewicht (je nach Typ  
Breiten von 93-150 cm. 12 250-300 g/cm<sup>2</sup>).



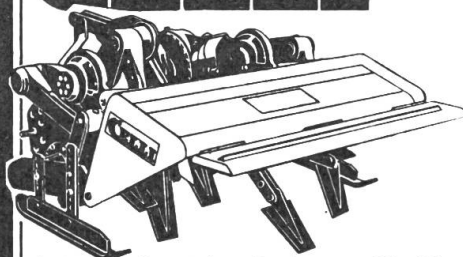
**Mulchy**

### Sichel- und Schlegelmulchgeräte

Mit Walze, Rädern oder  
Kufen. Breiten von 85-  
275 cm.

Mulcht und zerkleinert  
Schnittholz, Sträucher,  
Maisstengel, Stroh usw.

Spatenmaschine  
**CELLI**



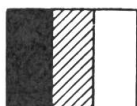
4-Gang-Getriebe. Breiten 20-40 cm. (Für 2- oder 3-  
von 90-225 cm. Auf Wunsch Punkt). Keine Furchen und  
mit hydr. Stockräumer. keine Bodenverdichtungen  
Variable Arbeitstiefen von mehr!

**SILENT AG**

8108 Dällikon  
Buchserstrasse 16, Telefon 01 844 0010

# EBERHARDT-MATRA

**Eberhardt**



einer der bedeutendsten Landmaschinenhersteller auf dem Kontinent baut seit über 120 Jahren Geräte für die Bodenbearbeitung.

**MATRA**



Ihr bekannter Partner in der Schweiz vertritt ab sofort die Interessen von Eberhardt. Verkauf u. Service von Eberhardt-Maschinen, Geräten und Ersatzteilen erfolgen ab sofort durch Matra.

# EBERHARDT-MATRA

vertrauen Sie dieser Partnerschaft, es ist Ihr Vorteil!

**Gebrüder EBERHARDT**

Pflug- und Landmaschinenfabrik

7900 Ulm (Donau)

Postfach 2060

Tel. (0731) 19 31

**MATRA-Zollikofen**

3052 Zollikofen

Tel. 031 57 36 36

**Coupon**

Für unsere Kundenkartei und zur Sicherstellung eines guten Service bitten wir um Ihre Angaben

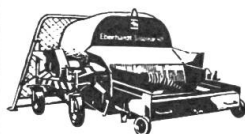
Ich bin Besitzer eines EBERHARDT-Gerätes

Art: .....

Typ: ..... Baujahr: .....

Adresse: .....

(einsenden an Firma MATRA, Zollikofen)



SILOPRESSE



Maishäcksler



ROTORFRÄSE



Beetpflug BÄR





# Neues von und an den Ford- Traktoren:

# Eine lückenlose Modellreihe.

Von 40 bis 138 DIN PS hat Ford jede Leistung, die ein Landwirt braucht. Insgesamt 9 Modelle. Alle gleich robust und wirtschaftlich. Alle mit grossen Kraftreserven, einer starken Zapfwelle und viel Fahrkomfort.

# Eine verbesserte Modellreihe.

Die Fords haben jetzt eine höhere Hydraulikleistung mit genauerer Steuerung. Ihre Motoren sind leiser und umweltfreundlicher geworden. Ein neuer 46-Amp.-Alternator mit eingebautem Regler liefert immer genug Ladestrom, auch bei geringer Motordrehzahl.

# Eine attraktive Modellreihe.

Traktoren wie die von Ford muss man sehen. Und probefahren. Und arbeiten lassen. Besuchen Sie unsere nächsten Verkaufsausstellungen. Da haben Sie Gelegenheit, eine Modellreihe kennenzulernen, die keine Wünsche offen lässt.

## Ford Verkaufs- Ausstellungen

21.—22. 2. 76  
A. Jetzer, **Lengnau/AG**  
27.—29. 2. 76  
H. Baltensperger, **Brütten**  
13. 2.—7. 3. 76  
Landverband St. Gallen  
in den Werkstätten:  
**Jonschwil** (20.—22. 2. 76)  
**Rebstein** (27.—29. 2. 76)  
**Mels** (5.—7. 3. 76)  
28. 2./1. 3. 76  
E. Mäder, **Niederwil/AG**  
5.—7. 3. 76  
Protraktor AG, **Riedholz**  
6.—7. 3. 76  
J. Studer, **Ebikon**  
13.—14. 3. 76  
P. Nicollier, **Affoltern a.A.**  
13.—15. 3. 76  
W. Merz AG, **Müllheim**  
20.—21. 3. 76  
Autocenter Tribolet, **Chur**  
20.—22. 3. 76  
Bärtschi & Co., **Hüswil**  
27.—28. 3. 76  
W. + O. Stoll, **Wilchingen**



**Ford-Traktoren - zuverlässig und stark.**



**Gratis-Verlosung von 66 Fässern  
(Inhalt 60 Liter) Ford Motorenöl.**

**Jeder in der Landwirtschaft tätige  
Besucher einer Ford Traktoren-Ausstellung  
kann an der Verlosung teilnehmen.**

Auskunft, Prospekte und Preisangaben durch die offiziellen Ford-Vertreter:

**Affoltern a.A.:** P. Nicollier — **Brütten:** H. Baltensperger — **Chur:** W. Tribolet AG — **Ebikon:** J. Studer — **Finsterhennen:** E. Stettler — **Fraubrunnen:** H. Anliker — **Hallau:** J. Gasser — **Hergiswil:** H. Wermelinger — **Hermiswil:** W. Lüthi — **Hinwil:** A. Hässig — **Hüswil:** Bärtschi & Co. AG — **Ilanz:** A. Derungs — **Jassbach:** H. Bachmann — **Kesswil:** K. Rufer — **Lanzenhäusern:** A. Barthlome — **Lengnau:** A. Jetzer — **Marthalen:** W. Corrodi — **Müllheim:** W. Merz — **Münsingen:** GEMA — **Niederwil/AG:** E. Mäder — **Riedholz:** Protraktor AG — **St. Gallen:** Landverband mit Werkstätten in Rebstein, Jonschwil, Mels, Schaan, Sevelen, Uznach und Wittenbach — **Wädenswil:** F. Schärer — **Wilchingen:** W. + O. Stoll — **Wynigen:** F. Steiner — **Zäziwil:** F. Galli  
**Bercher:** Garage Bellevue S.A. — **Courrendlin:** R. Kohler — **Echallens:** P. Henriod, avec succursale à Corcelles-près-Payerne — **Fribourg:** Gremaud & Cie — **Genève:** Cercle des Agriculteurs — **La Chaux-de-Fonds:** F. Nussbaumer — **Noville:** F. Vogel — **Porrentruy:** E. Roth — **Sorvilier:** H. Siegenthaler — **(Valais) Fully:** E. Rast — **Conthey:** L. Evéquoz — **Münster:** A. Weger — **Riddes:** P. Gillioz — **Saillon:** Ch. Bertholet — **Savièse:** A. Mirailles  
**(Ticino) Biasca:** E. Delmué S.A.

# Exakt düngen bringt guten Ertrag und spart Geld

Die Voraussetzung dazu:

## Der KUHN-COMET-Düngerstreuer

Ein Schleuder-Düngerstreuer, der alle Düngerarten mit der gleichen Präzision streut.

Genaue Regulierung der Streumenge sowie des Streuwinkels.

Exakte Grenzarbeit nach links und rechts.

Alles vom Traktorsitz aus mit einer Hand zu bedienen.

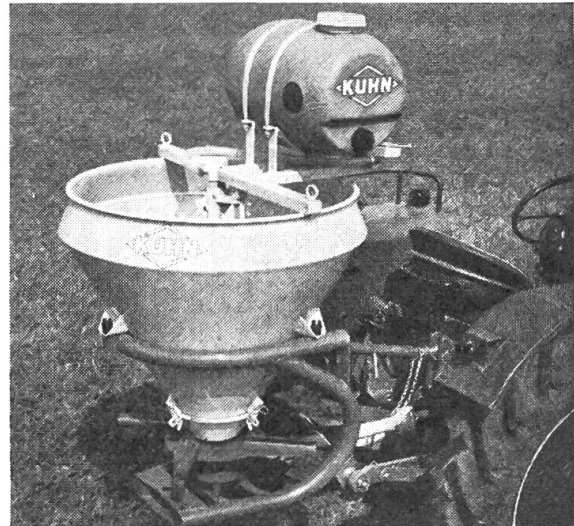
Der einzige Streuer mit patentierter automatischer Befeuchtungsanlage für Thomasmehl.

Das Streugut wird während der Arbeit kontinuierlich im gewünschten Verhältnis befeuchtet.

Das speziell patentierte Rührwerk (das Geheimnis des Erfolges) bringt den befeuchteten Dünger absolut störungsfrei direkt auf den Streuteller.

Die Wassermenge wird vom Fahrersitz aus genau dosiert.

**Der KUHN-Düngerstreuer, Ihr Gewinn**



Import und Wiederverkauf:

**Service Company Ltd. Dübendorf**

Usterstrasse 124/126, 8600 Dübendorf/ZH,  
Tel. 01/820 12 12

# «alles stimmt» Sicherheit Qualität Preis

STIHL-Motorsägen werden sämtlichen Anforderungen, die an moderne Motorsägen gestellt werden, gerecht und bieten ein Höchstmass an Betriebssicherheit und Leistung.

Generalvertreter: **Max Müller, Maschinen AG**  
8617 Mönchaltorf ZH, Tel. 01 - 86 90 55

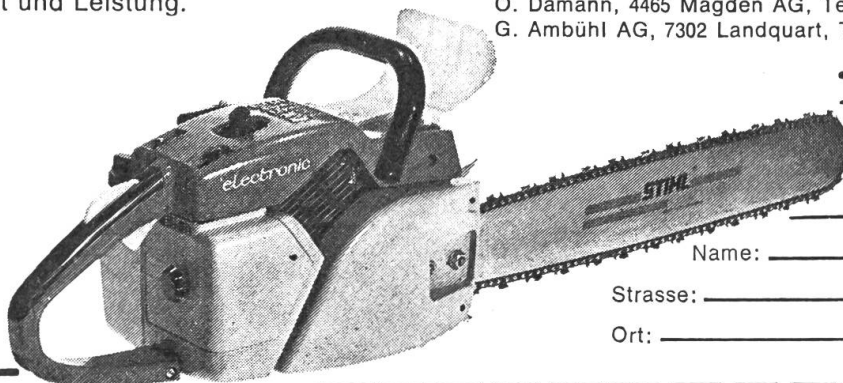
W. Brühwiler, 8362 Balterswil, Tel. 073 - 43 15 15

J. Hug AG, 5600 Lenzburg, Tel. 064 - 51 81 51

H. Matter, 3125 Toffen BE, Tel. 031 - 81 13 99

O. Damann, 4465 Magden AG, Tel. 061 - 86 17 17

G. Ambühl AG, 7302 Landquart, Tel. 081 - 51 18 27



**BON**

Senden Sie unverbindlich Offerte.

Name: \_\_\_\_\_

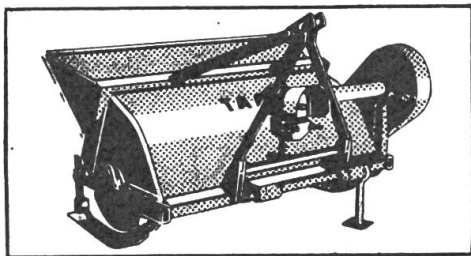
Strasse: \_\_\_\_\_

Ort: \_\_\_\_\_



Maschinen für Frühjahr, Sommer, Herbst !

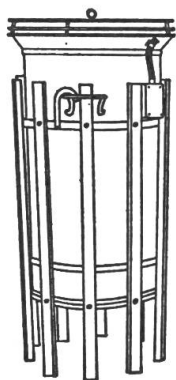
# TAARUP



## TAARUP Maisstengelzerteiler

Arbeitsbreiten 1,50, 2,10 und 3 m. Dreipunktanbau. Solideste.

TAARUP und Spragelse Schlegelmäher. Kippwagen.



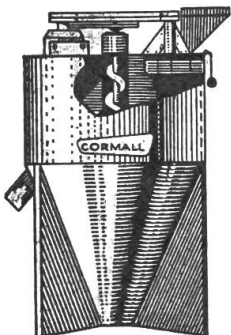
Hochwertiges Heu und Getreide mit dem Hochleistungs-lüfter (3, 4 u. 7,5 PS)

## RASANT

kühlt erhaltene Heu-, Emd- und Garbenstöße rasch ab.

Er macht sich rasch bezahlt. Preisgünstig. Geräuscharm, (SEV-geprüft). Atteste zufriedener Landwirte verlangen. Kein Kanaleinbau. Sofort betriebsbereite Aufstellung.

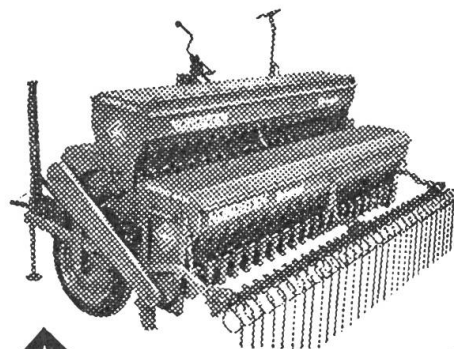
## Hammer- und Stahlscheibenmühlen



## Mahl- und Mischanlagen Cormall

Preisgünstigeres Mischfutter! Mahlen und mischen Sie selbst.

Geeignet für Mittel- und Grossbetriebe, 300 bis 1000 kg Stundenleistung. Betriebsbereite Anlage schon zu Fr. 5796.- montiert. Erstklassige Referenzen. Grösste Mühlenauswahl der Schweiz.



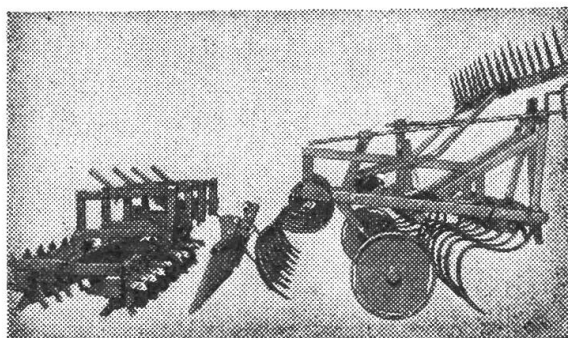
## NORDSTEN

### «Lift-o-Matic»

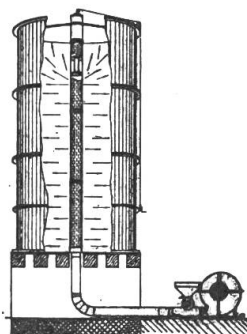
Dänisches Qualitätsprodukt aus 90jähriger Erfahrung. Modernste Bauart mit 3facher Automatik bedient durch die Dreipunkthydraulik:

- Automatisches Heben und Senken der Säscharen, unabhängig von den Laufrädern, dadurch nie verstopfte Schare.
- Sämechanismus schaltet automatisch aus und ein.
- Automatischer Spuranzeigerwechsler.

**NORDSTEN produziert jährlich 10'000 Sämaschinen!**



**TAUL- und GRIESSER-Kulturreggen, seit Jahren die preisgünstigsten.**



## Getreidetrocknung

Getreideförderung Lagerung durch unsere Silos, Gebläse und Förder-Schnecken.

GRIESSER-Kornsilos 7 To. nur Fr. 1130.-. Auch andere Grössen lieferbar.

Durchlaufwaagen, Elevatoren, Vorreiniger etc.

Qualität und günstige Preise.

Vergleichsofferten verlangen. Dokumentation, Referenzen oder auf Wunsch Besuch. Baldige Bestellung oder Vorarbeiten nötig.

Eine unverbindliche Beratung durch den Fachmann zeigt Ihnen die vielen Verwendungsmöglichkeiten. 10 Tage 3%, 30 Tage 2%, 60 Tage netto. Auf Wunsch längere Zahlungsfristen. Tauschgelegenheit.

Prospekte, Referenzen, evtl. Vorführung durch

# GRIESSER Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH

Tel. 052 - 41 11 22 / 23



# Sind Sie preisbewusst und kritisch?

Dann sind Sie bei uns goldrichtig.

Denn echte Werte wie Qualität, Fortschritt und Sicherheit bei Geräten müssen nicht teuer sein. Verlangen Sie Preislisten.

Für welchen Einsatz auch immer Sie ein Förderband vorsehen, an jedes Gerät aus dem umfassenden Blaser-Förderbandprogramm dürfen Sie höchste Ansprüche stellen. Das tun auch wir.

Wer ein Blaser-Förderband anschafft, weiss: Guter Service inbegriffen — Ersatzteile aus eigener Fabrikation — und dadurch Wertbeständigkeit des Gerätes und Sicherheit auf dem Hof.



Uebrigens: dem Faktor Sicherheit — beim Umgang mit Förderbändern — haben wir in der Typenreihe 1976 grösste Beachtung geschenkt!

Bitte senden Sie mir ausführliche Unterlagen über:

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Allzweckförderer  | <input type="checkbox"/> Abkip- und Zubringerbänder   |
| <input type="checkbox"/> Gummiförderbänder | <input type="checkbox"/> Futterzubringer              |
| <input type="checkbox"/> Steilförderer     | <input type="checkbox"/> Ganzes Blaser-Förderprogramm |

Bitte Gewünschtes ankreuzen ☐

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

**Der Spezialist  
in neuzeitlicher  
Fördertechnik**

## Blaser



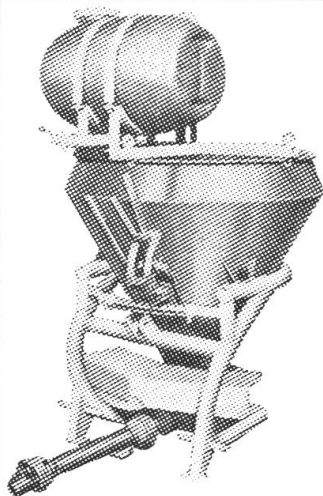
**Blaser Maschinenfabrik AG**  
3422 Kirchberg/Rüdtligen  
Telephon 034 45 14 44



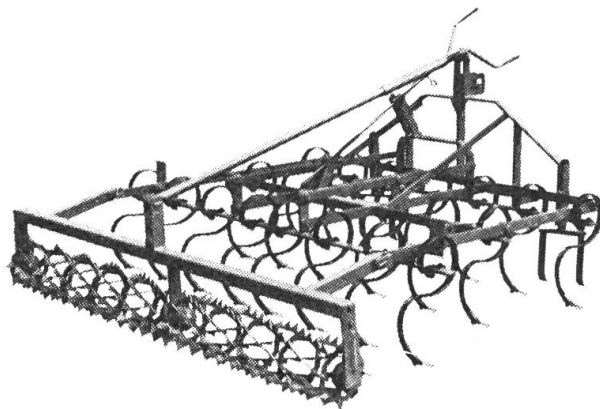
# Müller

**Maschinen AG 4112 Bättwil** bei Basel ☎ 061 - 75 11 11

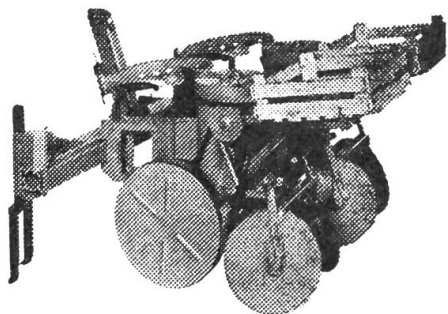
**Bietet die vollkommene Maschinenreihe für den Kartoffelbau:  
Düngen — Setzen — Pflegen — Ernten**



**Düngerstreuer** in jeder Art und Ausführung. Das breiteste Angebot auf dem Schweizer Markt an erstklassigen Marken-Produkten! schon ab Fr. 690.—



**Kultureggen** mit Ein- und Zweiwalzenkrümlern, Zinken fest oder verstellbar. Schweizerqualität, schwere Ausführung!



**Vielfachgeräte: MÜLLER halbautom. Setzapparat** mit Zellenrad, grossen Laufrädern und Zudeckscheiben. Das bestbewährte Kartoffellege-Gerät!

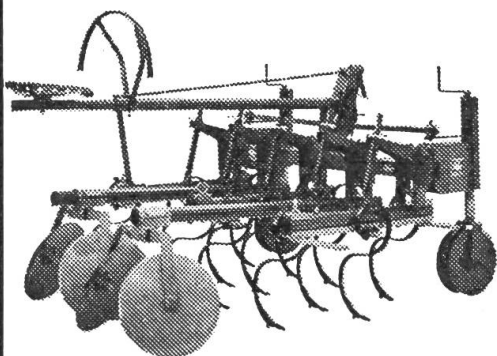
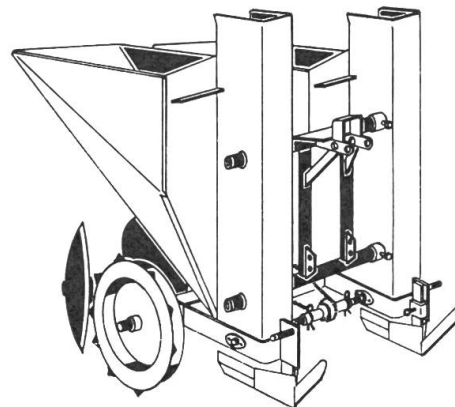
## Vollautomatische Kartoffellege-maschinen:

### GRUSE

2-reihig Fr. 3980.—

4-reihig Fr. 8680.—

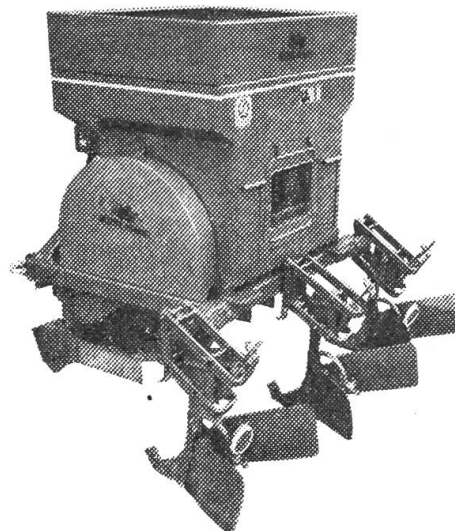
schonendste Ablage vor-gekeimten Saatgutes!



**Vielfachgeräte: Federzinkenhackgruppe** mit grossen Zudeckscheiben zum Nachhäufeln vor dem Versiegeln der Kartoffeln oder Häufelkörpern und Kammjätern zum mehrmaligen Bearbeiten der Kartoffeldämme bei mechanischer Unkrautbekämpfung. Auch für Mais, Rüben usw. bestens geeignet. **MÜLLER-Vielfachgeräte** sind seit Jahren ein Qualitätsbegriff!

**LEREBOURS** 2- oder 4-reihig mit Klemmfingerpflanzscheiben, Hangsteuerung und elektr. Ablagekontrolle. Mit Zudeckscheiben oder Häufelkörpern lieferbar.

**Verlangen Sie unverbindliche Vorführung dieser Automaten!**



SLT

Ich wünsche Unterlagen / Angebot / Vorführung von \_\_\_\_\_

Name / Vorname: \_\_\_\_\_

PLZ-Ort / Adresse: \_\_\_\_\_

Einsenden an **MÜLLER Maschinen AG 4112 Bättwil b/Basel**

**Gleichmässige,  
kompakt gepresste,  
kantige Hartballen,  
die viel Platz sparen und  
sich gut stapeln lassen.**



## **Die neuen FAHR-Hartballenpressen sind im Vormarsch**

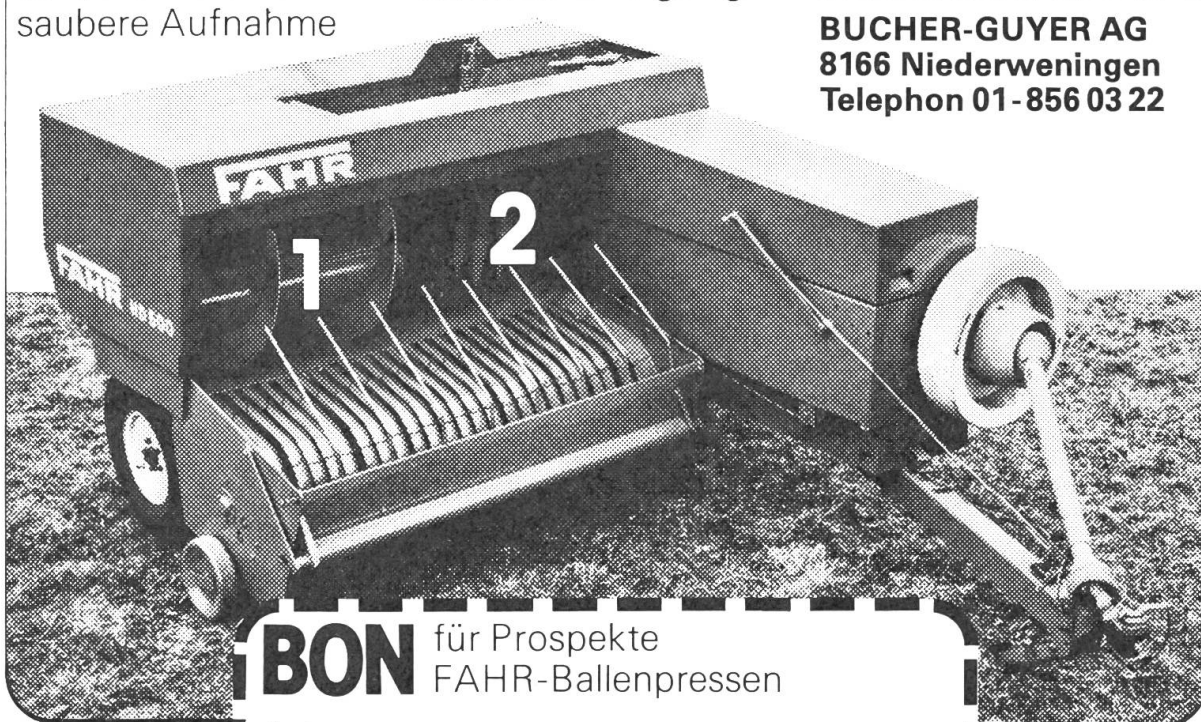
weil sich ihre Vorteile, nämlich die Qualität im Material, die grosse Leistung und Betriebszuverlässigkeit herumsprechen. Die Besitzer rühmen das speziell breite Pick-up mit dem grossen Durchmesser und den engen Zinkenabständen, weil es eine saubere Aufnahme

von Heu und Stroh auch bei sehr grossen und breiten Schwaden sowie das Ausscheiden der Steine gewährleistet. Ein wichtiger Grund für die grosse Leistung und den störungsfreien Betrieb ist das Einzugssystem mit der schwimmend gelager-

ten vorpressenden Schnecke (1) und der extra grossen Kanalöffnung (2). Zur Auswahl stehen 3 Modelle. Wer gut Bescheid weiss, kann besser wählen. Darum lohnt es sich, die Prospekte zu verlangen.

# **BUCHER**

**BUCHER-GUYER AG**  
8166 Niederweningen  
Telephon 01-856 03 22



**BON**

für Prospekte  
FAHR-Ballenpressen

Adresse \_\_\_\_\_